

VERTRAG

RAHMENVERTRAG ÜBER DIENSTLEISTUNGEN

Restaurierung antiker Möbel



DER AUFTRAGNEHMER

**SUNDOWNER ANTIQUE
RESTORATION**

2200 8th Ave S, Nashville, TN 37204,
United States



DER KUNDE

**MAGNOLIA GROVE BED &
BREAKFAST**

118 Magnolia Grove Ln, Franklin, TN 37064,
United States

Dieser Vertrag wird zwischen den nachstehend genannten Parteien geschlossen und tritt zum angegebenen Wirksamkeitsdatum in Kraft. Er ersetzt alle vorherigen Besprechungen zum selben Gegenstand.

VERTRAG NR.

**CTR-2026-
1145**

DATUM DES
INKRAFTTRETENS

23. März 2026

LAUFZEIT

3 Monate

ANWENDBARES
RECHT

**Bundesstaat
Tennessee,
USA**

AUFTRAG

Restaurierung antiker Möbel

STATUS

Zur Unterzeichnung

SUNDOWNER ANTIQUE RESTORATION LLC

VERTRAULICH — ERSTELLT FÜR
MAGNOLIA GROVE BED & BREAKFAST.
NICHT ZUR WEITERGABE ÜBER DIE
GENANNTEN PARTEIEN HINAUS.

INHALT

01	Vertrag	1
02	Die Parteien	3
03	Kommerzielle Bedingungen	3
04	Auftragsübersicht	5
05	Hintergrund	5
06	Leistungsumfang & Liefergegenstände	6
07	Leistungsbeschreibung	6
08	Projektzeitplan	7
09	Honorarplan	8
10	Honorarübersicht	9
11	Zahlungsplan	9
12	Status & Versicherungsschutz	10
13	Allgemeine Geschäftsbedingungen	11
14	Unterzeichnung	13



DER AUFTRAGNEHMER

SUNDOWNER ANTIQUE RESTORATION

SUNDOWNER ANTIQUE
RESTORATION LLC · EIN 62-18374552200 8th Ave S, Nashville, TN 37204,
United Statesshop@sundownerrestoration.com · +1 615
555 0144 · sundownerrestoration.com

DER KUNDE

MAGNOLIA GROVE BED & BREAKFAST

MAGNOLIA GROVE
BED & BREAKFAST (EIN
HISTORISCHES GASTHAUS)118 Magnolia Grove Ln, Franklin, TN 37064,
United Statesreservations@magnoliagrovebnb.com · +1
615 555 0198

KOMMERZIELLE BEDINGUNGEN

DIE BEDINGUNGEN, DIE DIESEN VERTRAG REGELN

DATUM DES INKRAFTTRETENS

23. März 2026

Das Datum, an dem die
Verpflichtungen beginnen

ANFÄNGLICHE LAUFZEIT

3 Monate

Verlängert sich nur durch
schriftliche Vereinbarung

GESAMTHONORAR

\$30,590

\$28,000 zzgl. Umsatzsteuer
tennessee (9.25%)

ZAHLUNGSBEDINGUNGEN

Netto 30 Tage

Ab dem Datum jeder
gültigen Rechnung

ANWENDBARES RECHT

Bundesstaat

Tennessee, USA

Davidson County, Tennessee

01

AUFTRAGSÜBERSICHT

Eine neunwöchige Restaurierung der Antikmöbelsammlung des Magnolia Grove Bed & Breakfast, die statische Reparaturen, handwerkliche Neuveredelung und Polsterarbeiten in sieben Gästezimmern und den Gemeinschaftsbereichen umfasst, im Vorfeld der Wiedereröffnung des Gasthauses nach der Renovierung.

HINTERGRUND

Magnolia Grove Bed & Breakfast eröffnet nach einer umfassenden Gebäuderenovierung wieder, und die Eigentümer möchten die Antikmöbel, die dem Haus seinen Charakter verleihen, restauriert statt ersetzt sehen. Die 42-teilige Sammlung erstreckt sich über sieben Gästezimmer und den Salon und umfasst mehrere Originalstücke aus dem Haus von 1890 — Kommoden, Kleiderschränke, eine Essgruppe und eine Reihe Veranda-Schaukelstühle, die seit über einem Jahrzehnt nicht mehr fachgerecht aufgearbeitet wurden.

Sundowner Antique Restoration schlägt eine neunwöchige, raumweise Restaurierung vor: strukturelle Reparatur und Neuverleimung, handgeschliffene und handpolierte Oberflächenbehandlung passend zur ursprünglichen Farbpalette des Hauses, Neupolsterung mit einem historischen Reproduktionsstoff sowie Restaurierung der Messingbeschläge. Jedes Stück wird in unserer Werkstatt in Nashville begutachtet, repariert und fertiggestellt, dann vor Ort zum Wiedereröffnungstermin geliefert und aufgestellt.

LEISTUNGSUMFANG & LIEFERGEGENSTÄNDE

01

BEWERTUNG

ZUSTANDSINVENTAR STÜCK FÜR STÜCK

Ein fotografiertes, raumweises Inventar aller 42 Stücke mit schriftlicher Zustandsbewertung.

02

RENOVIERUNG

STATISCHE REPARATUR

Neuerleimung von Verbindungen, Furnierreparatur und Ausbau von Beschlägen an Kastenmöbeln und Sitzmöbeln.

03

RENOVIERUNG

HANDWERKLICHE NEUVEREDELUNG

Traditionelle Schellack- und handgeriebene Ölfinishes, abgestimmt auf die ursprüngliche Farbpalette des Hauses.

04

RENOVIERUNG

POLSTERRESTAURIERUNG

Neupolsterung von elf Stühlen und zwei Sitzbänken mit einem historischen Reproduktionsstoff.

05

RENOVIERUNG

RESTAURIERUNG VON MESSINGBESCHLÄGEN

Reinigung, Reparatur und Neuverchromung der originalen Schubladengriffe, Scharniere und Schlüsselschilder.

NICHT IM LEISTUNGSUMFANG ENTHALTEN

- Fertigung neuer Möbelstücke
- Klima- oder Lüftungstechnikarbeiten innerhalb des Gebäudes
- Bauliche Renovierung des Gebäudes selbst

SPEZIFIKATION

LEISTUNGSBESCHREIBUNG

REF.	POSITION	SPEZIFIKATION	AUFWAND	VORLAUFZEIT	EINZELPREIS
SPC-01	Zustandsbewertung & Stückinventar	Raumweises Inventar von 42 Stücken mit Zustandsfotografie	1	15. Mai 2026	\$1,200
SPC-02	Strukturelle Reparatur & Neuverleimung	Rahmen-, Verbindungs- und Furnierreparatur an Case-Goods und Sitzmöbeln	1	15. Mai 2026	\$6,400
SPC-03	Abbeizen & Handaufarbeitung	Traditionelle Schellack- und handpolierte Ölfinishes, abgestimmt auf die Farbpalette des Hauses	1	15. Mai 2026	\$9,800
SPC-04	Polsterrestaurierung	Neupolsterung von 11 Stühlen und 2 Sofas mit historischem Reproduktionsstoff	1	15. Mai 2026	\$5,600
SPC-05	Restaurierung & Neuvernickelung der Messingbeschläge	Reinigung, Reparatur und Neuvernickelung der originalen Schubladengriffe und Scharniere	1	15. Mai 2026	\$2,100

Die Spezifikationen werden mit der Abnahme festgelegt; jede Änderung wird über das in diesem Dokument beschriebene Änderungsverfahren abgewickelt.

01

WOCHE 1 · ÜBERNAHME & BEGUTACHTUNG

Abholung, Fotodokumentation und schriftliche Zustandsbewertung aller 42 Stücke.

02

WOCHE 2-4 · STRUKTURELLE REPARATUR

Neuverleimung von Verbindungen, Furnierreparatur und Beschlagentfernung in der Werkstatt.

03

WOCHE 5-7 · AUFARBEITUNG & POLSTERUNG

Handabbeizen, Neubeschichtung und Neupolsterung laufen parallel.

04

WOCHE 8 · BESCHLÄGE & FARBABSTIMMUNG

Neuvernickelung der Messingbeschläge und Farbabstimmung vor Ort in allen Räumen.



ARBEITSBEREICH	WOCHEN	SATZ	BETRAG
Zustandsbewertung & Stückinventar Raumweises Inventar von 42 Stücken mit Zustandsfotografie	1	\$1,200	\$1,200
Strukturelle Reparatur & Neuverleimung Rahmen-, Verbindungs- und Furnierreparatur an Case-Goods und Sitzmöbeln	1	\$6,400	\$6,400
Abbeizen & Handaufarbeitung Traditionelle Schellack- und handpolierte Ölfinishes, abgestimmt auf die Farbpalette des Hauses	1	\$9,800	\$9,800
Polsterrestaurierung Neupolsterung von 11 Stühlen und 2 Sofas mit historischem Reproduktionsstoff	1	\$5,600	\$5,600
Restaurierung & Neuvernickelung der Messingbeschläge Reinigung, Reparatur und Neuvernickelung der originalen Schubladengriffe und Scharniere	1	\$2,100	\$2,100
Gesamthonorar			\$28,000

Honorare für professionelle
Dienstleistungen \$28,000

Tennessee Umsatzsteuer (9,25
%) \$2,590

Maximaler Vertragswert \$30,590

MAXIMALER
VERTRAGSWERT

\$30,590

Alle Beträge verstehen sich in USD zzgl. anwendbarer Steuern zum jeweils geltenden Satz. Honorare werden monatlich nachträglich nach Projektfortschritt in Rechnung gestellt und sind innerhalb von 30 Tagen ab Rechnungsdatum zahlbar. Spesen werden nach vorheriger schriftlicher Zustimmung zu Selbstkosten abgerechnet.

ZAHLUNGSPLAN

FÄLLIGKEIT DER EINZELNEN RATEN

NR.	MEILENSTEIN	AUSLÖSER	ANTEIL	BETRAG
01	Woche 1 · Übernahme & Begutachtung	23. März 2026	30%	\$8,400
02	Wochen 2–4 · Strukturelle Reparatur	Bei Lieferbeginn	30%	\$8,400
03	Wochen 5–7 · Aufarbeitung & Polsterung	Bei Abnahme des Meilensteins	20%	\$5,600
04	Woche 8 · Beschläge & Farbabstimmung	Bei der endgültigen Übergabe	20%	\$5,600
Gesamt (netto)			100%	\$28,000

Die Raten werden entsprechend den oben genannten Meilensteinen in Rechnung gestellt und sind innerhalb von 30 Tagen nach Rechnungsdatum fällig. Alle Beträge verstehen sich in USD zzgl. tennessee Umsatzsteuer (9,25 %).

STATUS

REGISTRIERUNGEN, VERSICHERUNGSSC HUTZ UND NACHWEISE

NACHWEIS	AUSSTELLENDEN STELLE	REFERENZ	UMFANG	STATUS
Eingetragene Gesellschaft	Handelsregister, Vereinigte Staaten	Sundowner Antique Restoration LLC	Handelsname und Rechtsform	Aktiv
Steuerliche Registrierung	Finanzbehörde, Vereinigte Staaten	EIN 62- 1837455	Alle in Rechnung gestellten Leistungen	Aktiv
Berufshaftpflichtver sicherung	Gewerblicher Versicherer	Auf Anfrage erhältlich	Restaurierung antiker Möbel	Wird jährlich erneuert
Betriebshaftpflichtve rsicherung	Gewerblicher Versicherer	Auf Anfrage erhältlich	Arbeiten vor Ort und in den Räumlichkeite n des Kunden	Wird jährlich erneuert
Mitgliedschaft in einem Branchenverband	Branchenverban d, Vereinigte Staaten	Auf Anfrage erhältlich	Verhaltenskod ex und Beschwerdeve rfahren	In gutem Rechtsstand

Zertifikate und Versicherungsnachweise werden auf Anfrage zur Verfügung gestellt und werden Magnolia Grove Bed & Breakfast auf Anfrage jederzeit während des Auftrags

erneut ausgestellt.

ALLGEMEINE GESCHÄFTSBEDINGUNGEN

01

1. LAUFZEIT & KÜNDIGUNG

Dieser Vertrag tritt am oben genannten Datum des Inkrafttretens in Kraft und läuft für die oben angegebene anfängliche Laufzeit weiter, sofern er nicht gemäß dieser Klausel vorzeitig gekündigt wird. Jede Partei kann den Auftrag oder ein Statement of Work mit einer Frist von 30 Tagen schriftlich kündigen. Jede Partei kann fristlos schriftlich kündigen, wenn die andere Partei eine wesentliche Vertragsverletzung begeht, die nicht innerhalb von 15 Werktagen nach entsprechender Mitteilung behoben wird, oder wenn sie zahlungsunfähig wird. Bei Kündigung hat der Kunde alle ordnungsgemäß erbrachten Leistungen und ordnungsgemäß entstandenen Auslagen bis zum Zeitpunkt der Kündigung zu bezahlen.

02

2. HONORARE & ZAHLUNG

Der Kunde zahlt die im Honorarplan festgelegten Gebühren zuzüglich der jeweils geltenden Steuern. Sundowner Antique Restoration stellt monatlich nachträglich nach Projektfortschritt Rechnung; jede Rechnung ist innerhalb von 30 Tagen ab Rechnungsdatum zur Zahlung fällig. Vorab genehmigte Auslagen werden zum Selbstkostenpreis weiterberechnet und dürfen die vereinbarte Obergrenze ohne vorherige schriftliche Zustimmung des Kunden nicht überschreiten. Sundowner Antique Restoration kann auf überfällige Beträge Zinsen zum gesetzlich zulässigen Höchstsatz erheben, die täglich anfallen.

03

3. GEISTIGES EIGENTUM

Jede Partei behält das Eigentum an geistigem Eigentum, das sie vor Beginn der Zusammenarbeit besaß oder unabhängig davon entwickelt. Nach vollständiger Zahlung der jeweiligen Gebühren überträgt Sundowner Antique Restoration dem Kunden sämtliche Rechte am geistigen Eigentum an den speziell für den Kunden im Rahmen dieser Vereinbarung erstellten individuellen Leistungen. Sundowner Antique Restoration behält das Eigentum an seinen Methoden, Rahmenwerken, Werkzeugen und seinem Know-how und gewährt dem Kunden eine unbefristete, nicht ausschließliche Lizenz zu deren Nutzung, soweit diese in die Leistungen eingebettet sind, für seine internen Geschäftszwecke.

04

4. VERTRAULICHKEIT

Jede Partei hält alle nicht öffentlichen Informationen, die die andere Partei im Zusammenhang mit diesem Vertrag offenlegt, vertraulich, verwendet sie nur zur

Informationen, die öffentlich sind oder ohne Verschulden der empfangenden Partei öffentlich werden, die vor der Offenlegung bereits rechtmäßig bekannt waren oder deren Offenlegung gesetzlich oder behördlich vorgeschrieben ist. Diese Klausel gilt nach Beendigung des Vertrags für einen Zeitraum von fünf Jahren fort.

05

5. HAFTUNG & FREISTELLUNG

Keine der Parteien schließt die Haftung für Tod oder Personenschäden aus, die durch ihre Fahrlässigkeit verursacht wurden, für Betrug oder für eine Haftung, die gesetzlich nicht ausgeschlossen werden kann. Vorbehaltlich dessen haftet keine der Parteien für indirekte oder Folgeschäden oder für entgangenen Gewinn, Umsatz oder erwartete Einsparungen. Die Gesamthaftung von Sundowner Antique Restoration aus oder im Zusammenhang mit dieser Vereinbarung ist auf die im Rahmen der jeweiligen Leistungsbeschreibung in den 12 Monaten vor dem anspruchsbegründenden Ereignis gezahlten Gesamtgebühren begrenzt. Sundowner Antique Restoration unterhält eine Berufshaftpflichtversicherung in wirtschaftlich angemessener Höhe.

06

6. ANWENDBARES RECHT & STREITIGKEITEN

Diese Vereinbarung sowie jede daraus oder damit im Zusammenhang entstehende Streitigkeit unterliegt dem Recht des Bundesstaates Tennessee, USA. Die Parteien werden zunächst nach Treu und Glauben versuchen, jede Streitigkeit durch Eskalation an ihre jeweiligen leitenden Ansprechpartner zu lösen. Wird die Streitigkeit nicht innerhalb von 30 Tagen beigelegt, sind die Gerichte von Davidson County, Tennessee, ausschließlich zuständig, wobei jede Partei einstweiligen Rechtsschutz bei jedem zuständigen Gericht beantragen kann.

ANWENDBARES RECHT

Bundesstaat Tennessee, USA

GERICHTSSTAND

Davidson County, Tennessee

Dieser Vertrag wird von den ordnungsgemäß bevollmächtigten Vertretern der Parteien unterzeichnet und tritt am oben genannten Datum des Inkrafttretens in Kraft.



IM NAMEN UND IM AUFTRAG
DES MAGNOLIA GROVE BED &
BREAKFAST

ELEANOR VOSS

GASTGEBERIN & INHABERIN

Datum



IM NAMEN UND IM AUFTRAG
VON SUNDOWNER ANTIQUE
RESTORATION

**SUNDOWNER ANTIQUE
RESTORATION**

BEVOLLMÄCHTIGTER
UNTERZEICHNER

Datum

SUNDOWNER ANTIQUE RESTORATION

2200 8th Ave S, Nashville, TN 37204, Vereinigte Staaten

shop@sundownerrestoration.com · +1 615 555 0144 ·

sundownerrestoration.com

Sundowner Antique Restoration LLC · EIN 62-1837455